

CLEVELANDSKA AMERIKA

IZHAJA V PONDELJEK, SREDO IN PETEK.

NAROČNINA:
Za Ameriko - \$3.00 Za Cleveland po pošti \$4.00
Za Evropo - \$4.00 Posamezna številka - 3c

Vse plačila, vključno s poštnimi stroški, pošiljati na "Clevelandsko Ameriko"
610 ST. CLAIR AVE. N. E. CLEVELAND, OHIO. TELEPHONE CUY. PRINCETON 128

EDWARD KALISH, Publisher LOUIS J. PIRC, Editor.

ISSUED MONDAY, WEDNESDAY AND FRIDAY.

Read by 25,000 Slovenians in the City of Cleveland and elsewhere.
Advertising rates on request. American in spirit Foreign in language only

Entered as second-class matter January 5th 1909, at the post office at Cleveland, Ohio under the Act of March 3rd, 1879.

No. 25. Wed. Febr. 28th, 1917.

Časopisje v kritičnih časih.

Od kar smo dobili krizo in napeto razmerje z Nemčijo, se je naše avstrijsko slovensko časopisje v Ameriki nekoliko "spreobrnilo". Boje se, da jih Uncle Sam prime za ušesa, zato so postali "patriotični". Ta spreminitev značaja sicer ni iskrena, kajti v notranjosti teh urednikov-blapcev še vedno tli iskra črno-žolte krone, in amerikanizem kaže le za "show", ker ga pač morajo. Da njih amerikanizem ni iskren, vidimo v jolietškem lističu, ki še danes prinaša dve leti stare pogrebe rihte o "slavnih delih naših fantov", ki ima po štiri strani napolnjene z obstarilimi "novicami", a ne najde prostora niti za eno kolono, da bi pisal kaj o Ameriki in amerikanizaciji. O drugih avstrijskih listih niti ne govorimo.

Pa obrnimo se na ameriško časopisje v splošnem. Pred kratkim je bila izrečena v kongresu obdobje, da obstoji med ameriškim časopisjem zaročje, da bi ti časopisi prisilili ameriško vladno v vojno z Nemčijo. Govorilo se je, da so J. P. Morgan & Co. ter finančni zastopniki zaveznikov v Ameriki financirali to zaroto v korist zaveznikov.

Seveda, kakor vedno, se ne prične nobenih dokazov na dan za tako obdobje, in se tudi nikdar dokazalo ne bo iz enostavnega vzroka, ker ni nobenega dokaza za to. Dokazalo se je samo pri avstrijskem časopisju, da je bilo plačevano od avstrijskih konzulov, da so tukaj hujšali narod zoper Ameriko, in zato je moralo več avstrijskih poslanikov in konzulov iz te dežele pobrati se.

V splošnem smatramo ameriško časopisje za pošteno. In ob priliki kosmate obdobje ameriškega časopisja se spomnimo na dejstvo, ki preveča vse ameriško časopisje, pravo ameriško namreč, in to je, da stoji to časopisje s predsednikom Wilsonom in z ameriško vladno, brez obzira na strankarstvo, kajti nahajamo se v krizi, kakoršnje še nismo imeli od časov civilne vojne.

Nekaj mora biti v tem, ko vse časopisje drži s predsednikom, posebno še, ker najdemo med tem časopisjem tudi take, ki so še nekaj mesecev nazaj ostro napadali predsednika Wilsona in storili vse, da bi ga pri volitvah porazili.

Uredniki časopisov so ravno tako inteligentni in patriotični kot je drugo ljudstvo. Nič več, nič manj. Tu vlada enakost. Toda priznati pa moramo, da so uredniki veliko bolj podučeni o splošnem položaju kot pa drugi ljudje. Delo urednikov je: zbirati, razdeljevati in razlagati svetovne novice, in radi tega posla so uredniki veliko bolj informirani o položaju kot drugi ljudje. Uredniki so specializirani tekoče zgodovine, ravno tako kot odvetniki in zdravniki vsvojih strokah. Odvetnik pozna postave, jih razlaga pred sodnijo, zdravnik pozna bolezni in jih skuša zdraviti. Urednik pa pozna novice in jih razlaga ljudem. Da pa nastane mnogokrat veliko nasprotje med uredniki radi načina, kako naj se novica razlaga, je enostavno, kajti to leži v človeški naravi, da ima vsakdo svoje mnenje in voljo. Kakor se odvetniki pred sodnijo ne strinjajo glede postav, kakor je eden ali drugi zdravnik različnega mnenja glede bolezni, tako je tudi pri uredništvu. Uredniki niso prosti predsojci,

Ameriška zastava, The Star Spangled Banner, najbolj plemenita, najbolj pomembna zastava na svetu!

Kakšna je avstrijska zastava? Ni je. Pravijo, da je črna-rumena? To je cesarska zastava, znak, velik znak sužnjosti. Kajti črn je greh, črna je hudobija vsega sveta. In črni nigr v Zjed. državah so dobili svobodo po Lincolnu, a avstrijski nigr, to je, narodi, ki se ne prebistano živijo v avstrijski sužnjosti, morajo še danes spoštovati črno barvo, znak sužnjosti, tiranije in hlapčevstva. Črni so Avstrijci, črn je njih cesar, kakor greh, katerega naredite nad svojim bližnjim bratom.

In tudi rumena je avstrijska zastava, rumena ker je ljubosumna, ker je zavistna, kajti rumena barva pomeni ljubosumnost in zavist. Načelo avstrijske vladi je, razdeliti narode, hujšati jih med seboj, da se tepejo in zaničujejo, a v sredi vlada črno-rumena vlada, pa se smeje tem nigrim političnim zavisti, ki se koljejo med seboj, namesto, da bi naredili mir med seboj in pograbil tistega, ki jih hujša in ga zadavi v svojo korist in boljšo bodočnost človeštva.

Za nas, ki smo v Ameriki, ni črno-rumena zastava, za nas je zastava svobode, bratstva in enakosti, in to je ameriška zvezdnata zastava. Klobuke doli pred njo!

Mi smo prišli sem lačni, pregnani, razčepani, siromaki na duši in telesu. In Amerika nas je vzprejela kot drage goste, dala nam je priliko, da se dvignemo, da si pomagamo. In kaj je lepšega na svetu kot hvaležnost.

Mi ne razumemo pod ameriško zastavo ameriškega grafa, ameriškega licemerstva, politike ali strankarstva, ampak razumemo pod ameriško zastavo simbol svobode, bratstva in enakosti. Da, so ljudje tudi tukaj, ki izrabljajo vse to, so ljudje, ki izkoriščajo bratstvo, enakost in svobodo, toda ameriška zastava ni za te ljudi. To so izkoriščevalci, in radi teh izkoriščevalcev ne smemo obsojati zastave, simbola našega ameriškega, kajti zastava, simbol narodne svobode in enakosti ni za izkoriščevalce. Ti jo zlorablajo, a mi jo častimo. Če se vam je krivica zgodila, ni ustava kriva, ampak kriv je vsak posamezen izkoriščevalec, ki ne spoštuje zastave, ki ne pozna ameriške ustave, svobode in enakosti in bratstva. In takih ljudi je povsod dovolj.

Vi, ameriški Slovenci, vi morate poznati samo eno zastavo, in to je "The Star Spangled Banner". Brez obzira, kdo jo zlorabi, ona je naša zastava. Če jo drugi zlorablajo, vi jo ne smete, in noben svobodoljubni Amerikanec jo ne sme. Radi nekaj zločinov ljudi zastava ni osramočena, ampak se še ponesnejše dviga nad vsemi.

Zatorej pa tudi skrajno žalostno, da brezmejno nesramno, da človek, ki je komaj par let tukaj, recimo deset let, ki je prišel sem siromašen, reven, potrt, razčepan, pa si je naredil tukaj eksistenco, se najedel vsak dan trikrat do sitga, pa žali to zastavo, kakor smo slišali od neke osebe te dni. Doma je stradal, garal in našel približne pod zvezdnato zastavo ameriško, ki mu je pomagala, da je postal to, kar je danes. In črna nevaležnost je psovali nad Ameriko danes, ko je sit in ima vsega dovolj, dobro trgovino, avtomobil in vse kar hoče, pa primerja zastavo ameriško — svobodno zvezdnato zastavo — cunji!

Prevet duha škodljivcev, ki so se vtaknili v ameriško javnost pred poltretjim letom, ki niso tukaj državljanji, ki uživajo tukaj svobodo, ki bi bili poklani že zdavnaj, če bi v Avstriji stanovali, pa se drznejo zaničevati zastavo svobode, bratstva in enakosti. Niso niti državljanji, spajajo in vlečejo z Evrope, pa se drznejo dajati nauke, ti zeleni uredniki, ameriškim državljanom, drznejo se sramotiti ameriško zastavo — ono zastavo, ki jim je rešila življenje, ki jih je obrnila lažote, ki jim je dala vse, kar morajo pričakovati od tega bornega življenja na tem svetu.

Klobuke doli, kadar vidite ameriško zastavo! Znak svobode, bratstva in enakosti, znak naroda, ki si je izvojeval svobodo od tiranov, znak skupnosti in zavednosti.

Klobuke doli pred ameriško zastavo!

Narodni Dom v Clevelandu.

Številni narodi, ki prihajajo v objubljeni delo — Zjedružene države — prinesejo s seboj tudi svoje stare navade in običaje. Narodni običaj je nekaj narodu prirojenega, nekaj kar so znali že starodavni rodovi, naši pradedje, ki so to pripovedovali svojim sinovom, ti sinovi zopet svojim sinovom, in tako naprej, od roda do roda. Prislovica vsakega naroda je, da se morajo narodni običaji spoštovati. In v resnici spoštuje sin to, kar ga je naučil oče, hčerka to kar je slišala od matere.

Toda človek gre po svetu, vidi marsikaj, sliši marsikaj. Vsak narod ima druge šege in običaje. In običaji in šege enega naroda se spreminjajo. Kakor hitro pride gotovo število pripadnikov enega naroda v tuje kraje, sprevidi, da se ne more ravnati po svojih običajih pač pa se mora prilagoditi novim običajem, navadam in potrebam kot vladajo v tisti deželi, kjer naseljenji živijo.

Najhitrejša sprememba v življenju raznih narodov se vrši v Ameriki. Ne imenujemo zastoj Ameriko "The Melting Pot of the Nations" ali topilnico vseh narodov. Le poglejte okornega in neokretnega naseljenca, ki pride iz stare domovine, iz kake pozabljenosti? Niti obrniti se ne zna okoli sebe, vse mu je tuje. Toda polagoma se vse to spreminja. Človek vidi in sliši kaj se godi okoli njega. Marsikaj dobi celo pomilovalen nasmeh, ki svoje navade in običaje, katere je prinesel s seboj iz starega kraja. Spomni se naukov, ki mu jih je dajala mati in oče pred odhodom iz rojstne domovine. Rekli so mu: Sin, hči, drži se očetovih in materinih naukov, spoštuj naše šege in običaje, ne pozabi tega niti v tujini.

Toda svet napreduje. Če bi imeli danes ravno iste šege in običaje kot smo jih imeli pred stoletji, ne bi smeli trditi, da napredujemo. In kako bi mogli tudi napredovati, če bi še danes trdili, da je telefon nepotreben, da je brzojav neumnost, da je brezžična elektrika sleparija, itd. Tako je tudi v narodnem življenju. Prišli smo sem v Ameriko, ne samo zato, da zaslužimo nekaj dolarjev, ampak da, tudi uredimo svoje življenje po boljših načelih kakor smo živeli v staro domovini. In zato ni samo naloga vsakega posameznika, da skrbi in se peha za obstanek, ampak vsak ki čuti v sebi vest in zmožnost mora priznati, da je treba skrbeti tudi za boljšo izobrazbo, za večji kulturni napredek naroda. In pri tem mora vsak pripadnik naroda pomagati in se truditi. Delo posameznikov nima nikjer mnogo uspeha, če narod ne pomaga zraven.

Naše prve kulturne pridobitve v novi domovini so bila podporni društva. Teh se je narod oklenil, ker je videl, da mu donajajo korist in pomoč za mal denar, katerega žrtvuje. Toda pri samih podpornih društvih narod ne more obstati. To je le za vsakdanje nujne potrebe, kadar pride nesreča in smrt. Zato pa je naprednejši del naroda iskal kmalu tudi kaj več, kaj duševne izobrazbe, več kulture. Tako so se začela ustanavljati slovenska pevka društva, dramatična društva, telovadna društva, politični klubi in čitalnice.

To pa ima že več pomena. Podporno društvo je potrebno, in vsak narod, ki stoji celo, na najnižji stopnji kulture se pobriga za to, da dobi pomoč v nesreči, ker lastna korist vsakega posameznika kaže, da je tako društvo potrebno. Kadar se pa narod zaveda, da ne potrebuje samo telesne pomoči, ampak tudi duševne pomoči, tedaj pravimo, da je tak narod kulturn.

Slovenci v Clevelandu smo lahko ponosni, da smo storili mnogo za svoje kulturne potrebe. Ne sicer toliko kot bi bilo pričakovati od tako ogromne množine zavednih Slovencev, ampak precej je, kar nam daje upanje še za večji napredek v bodočnosti. Mi vsi vršimo veliko delo vzgoje in napredka, če podpiramo podjetje Narodnega Doma. Da so clevelandski Slovenci zbrali v desetih mesecih deset tisoč dolarjev za Narodni Dom, nam dokazuje, da hrepenimo po napredku. Toda če bomo tekom nadaljnjega leta zbrali še \$15.000, nam kaže, da se nismo ustrašili prvega dela, da smo

premagali največje težave, in da smo trdno odločeni, ne odnehati prej, dokler ni nabrana svota tako velika, da garantira prostorno narodno poslopje, ki bo last vsega naroda, tako v finančnem pomenu besede kot v kulturnem.

V življenju le šteje tisti človek, ki takoj v začetku z marljivostjo začne delati in s skrajno požrtovalnostjo hoče vse naenkrat doseči. Ne, življenje je neprestan boj, in kar ste danes smatrali za mogoče, je jutri nemogoče, ali narobe, toda le oni, ki je vztrajni, ki vedno enakomerno, vedno znano, in enih misli zasleduje svoj cilj, tak človek ima uspeh. In taki moramo biti tudi mi. Le prevečkrat radi mi Slovenci omagamo, se ustrašimo. To nam je že mnogo škodovalo. Naj vam pride na pot tisoče in tisoče neprilik, pojditve preko njih, ker vaša volja mora biti bolj močna kot vse zapreke. Saj veste, da vsak vztrajen delavec dobi svojo nagrado. Toda ne brez truda in dolgi let dela in potovanja.

Spomladi se seje, poleti obdeluje, v jeseni žanje. Spomlad pri Narodnem Domu v Clevelandu smo že preživeli, seme je dobro in na rodovitna tla posejano. Sedaj je čas poletja, čas obdelovanja in skrajnih naporov. In kmalu pride jesen, ko bomo dobi svojo nagrado. Sedaj je čas poletja, čas obdelovanja in skrajnih naporov. In kmalu pride jesen, ko bomo dobi svojo nagrado. Sedaj je čas poletja, čas obdelovanja in skrajnih naporov. In kmalu pride jesen, ko bomo dobi svojo nagrado.

Cedna soba s kopalnico se odda za 1 ali 2 fanta brez hrane. 1125 Norwood Rd. (25)

Lepa soba se odda v najem enemu poštenemu fantu, brez hrane. 1171 E. 58th St. zgorej. (26)

Sprejme se na dom perilo. Vprašajte na 1254 E. 58th St. (26)

Stiri sobe se dajo v najem kot stanovanje. Oglasite se takoj, kot iz zapada naročajo pri nas 563 E. 99th St. zgorej (27) tiskovine.



ZASTONJ! ZASTONJ!

Vsak slovenski rojak bi moral imeti naš krasni slovenski katalog za semena, katerega pošljemo vaamokur ZASTONJ, če zahteva.

Mi imamo popolno zalogo semen za farme in za vrtove.

Pišite po naš slovenski katalog SE DANES INTERNATIONAL SEED COMPANY 101 Dixon Bldg. PITTSBURGH, PA.

DELO DOBIJO ZDRAVI MOŽJE

\$14.40 prvi teden, \$18.24 drugi teden, \$22.50 kadar ste izučeni.

48 ur na teden. Stalno delo, ne osirajo se na vojna naročila. Nobenih delavskih nemirov. Društvena zavarovalnica za vas brezplačno, namreč dobite pokojnino, smrtino in odškodnino v bolnišnici ali polkobil v ali zunaj tovarne. Oženjeni dobijo dva tretini plače, samski polovico. Zdravniška preiskava v tovarni. Morate tehtati 150 funtov ali več, in ne čez 40 let stari. Oglasite se takoj

THE B. F. GOODRICH CO.
Corner Jackson & Main Streets,
Akron, Ohio



PRIPOROČILO.

Spodaj podpisani se priporočam slovenskim društvom ob priliki banketov ali društvenih veselja za izvrstno godbo. Imam dobre instrumente, ki bodejo gotovo ugajali občinstvu. Priporočam se tudi posameznikom pri krstijah ali ženitbah za obila naročila. Garantiram, da boste zadovoljni z mojo godbo. Se priporočam FRANK ŽIBERNA, 1045 E. 61st St.

NAŠA TEDENSKA RAZPRODAJA

V PETEK

Moški teški jopiči, vredni \$4.00, v petek samo	\$2.29
Moški jopiči, vredni \$2.50 v petek samo	\$1.69
Embroidery, jard vreden 89c, v petek samo	29c jard
Embroidery, jard vreden 18c v petek samo	9c jard
Fino pletenje vredno 10 in 15c jard, v petek samo	2c jard
Lepo pletenje za vajsne 25 in 50c vredno v petek samo	9c
Ženske hišne kape, vredne 10c v petek samo	3c

Mnogo drugih predmetov na razprodaji v petek.

Posebna razprodaja: Ta razprodaja bo trajala, dokler ne prodamo cele zaloge ženskih, dekličjih in otročjih sukenj, ženskih oblek z jopičem (suits) ženskih svilenih in serge oblek.

Cenejšje kot v mestu. Pridite in prepričajte se

KAUSEK BROS.

VELETRGOVINA

6202-04-06 ST. CLAIR AVE.

Sloven. Dobrodelna Zveza.

(Slovenian Mutual Benefit Assn.)



Sedež: Cleveland, Ohio
Tel. O. S. Princeton 1276 R Vrhovni uradi: 1052 E. 62nd St.

UPRAVNI ODBOR:

Predsednik: PRIMOŽ KOGOJ, 3904 St. Clair ave.
Podpredsednik: JOHN GORNIK, 6105 St. Clair ave.
Tajnik: FRANK HUDOVERNIK, 1052 E. 62nd St.
Blagajnik: JERNEJ KNAUS, 1052 E. 62nd Street.

NADZORNI ODBOR:

LOUIS J. PIRC, 6119 St. Clair ave.
IGNAC SMUK, 1051 Addison Road.
ANT. M. KOLAR, 3222 Lakeside ave.

POROTNI ODBOR:

JOSIP KALAN, 6101 St. Clair ave.
AGNES ZALOKAR, 1081 Addison
FRANK ZORICH, 5909 Prosser ave.

FINANČNI ODBOR:

FRANK M. JAKŠIČ, 1203 Norwood Rd.
FRANK ČERNE, 6030 St. Clair ave.
ANTON GRDINA, 6127 St. Clair ave.

VRHOVNI ZDRAVNIK:

FRANK J. KERN, 6202 St. Clair ave.

GLASILO ZVEZE:

"CLEVELANDSKA AMERIKA", 6119 St. Clair ave.

Vse denarne zadeve in stvari, kar se tiče upravnega odbora, naj se pošilja na vrh. tajnika.

Vse pritožbene zadeve, ki jih je rešil društveni porotni odbor, se pošiljajo na predsednika porotnega odbora Josip Kalan.

Seje vrh. odbora se vrše vsako četrto nedeljo v mesecu ob 9.30 dop. v pisarni vrhovnega urada.

Dopisi.

Cleveland, O. Cenjeno uredništvo. Sprejmite sledeče vrstice v vaš cenjeni list: Mr. Vide Plavac, 1113 E. 60th St. je bil zavarovan pri neki veliki za- varovalni družbi v Zjed. drža- vah. Plačeval je svoje prispev- ke jako redno. Lanskega avgus- ta pa je bil bolan. Ker ni znal angleškega jezika, ni vedel kakšna pravila ima dotična or- ganizacija, in raditega tudi kompaniji ni sporočil tekem de- setih dni, da je bolan, kakor so zahtevala pravila. Ko jim je končno sporočil o svoji bo- lezni, je bilo že prepozno. Šel je zopet na delo. Toda čez dva tedna potem je zopet zbolel. Sedaj je kompaniji ob pravem času naznanil svojo bolezen, toda kompanija mu ni hotela plačati podpore, ker je trdila, da še od prve bolezni ni ozdra- vel.

Prisel je ta rojak v mestni naselniški urad, Mr. Prucha, naselniški komisar, ki ima ved- no dobro srce za delavce, ka- dar se nahajajo v zadregah, se je potegnil zanj. Mr. Plavac je takoj dobil bolniško podporo od zavarovalne kompanije, ka- kor hitro se je Mr. Prucha po- tegnil zanj. Mr. Plavac ne bi nikdar dobil denarja za bole-

zen, da se ni obrnil na mestni urad v City Hall. Kadar ste v potrebi, kadar vas izkoriščajo, kadar ne razumete česa, obrnite se vselej zaupno na mest- ni naselniški urad, tam vam bodo pomagali, če je le mo- goče pomagati. S spoštovanjem

Mestni Naselniški Urad,
Room 103, City Hall.

Otok Krf, 11. jan. 1917. Ce- njeno uredništvo. Priobčite to pismo v vašem cenjenem listu,

da proslavim spomin junaka, ki je daleč od svoje zemlje sto- ril junaško smrt v borbi za svo- bodo svojega naroda. Njegov- ega slavnega imena ne smem priobčiti v javnosti. On je v bo- ju s tevtonskim sovražnikom zgubil svoje življenje a. janua- rija na solunski fronti. Grob mu naj krasi kita pesniškega cvetja s slovenskega Parnasa.

Prijatelj njegov, Hrvat, to- variš mu v dobrih in slabih dneh, mi je sporebil o njegovi tragični smrti in piše: To pot je krogla iskala svoje žrtve med najboljšimi. Prosim vas, naznanite ta slučaj vsem nje- govim prijateljem. Naj mu do- nijo v večni spomin jugoslo- vanske svobode sledeče vrsti- ce:

Trpete liste z naše stare [lipe] kruto veje vihre simi bes, bobne peneč se vode čez naše

in plam strasti podžiga smrtni [plēs. Srce dvoječ malikom stavlja [kipe, trpljenje z vero družji v duši [kes... a v tem se z lipe plod za plo- [domi siplje, nam le za križ je brez mladik [še les... Kako brnele kdaj so tvoje [strune o boljših dneh Slovenje verni [spev... Sepet idil doma je v svitu [lune... Ostalo vse... a ti med ljudski [gnjev... rod tvoj da z dvomi drugih se [ne skrunje navel te v smrt je, o prostosti [snev... Lahka ti zemlja srbska! Fran' Radešček.

Kako brnele kdaj so tvoje [strune o boljših dneh Slovenje verni [spev... Sepet idil doma je v svitu [lune... Ostalo vse... a ti med ljudski [gnjev... rod tvoj da z dvomi drugih se [ne skrunje navel te v smrt je, o prostosti [snev... Lahka ti zemlja srbska! Fran' Radešček.



NAZNANILO.

Tem potom se pozivlje vse telovadce Jugoslovanskega So- kola, da se polnoštevilno ude- ležijo rednih telovadnih ur v četrtki in petek radi nastopa ob priliki petletnice dr. "Hr- vatski Sokol" dne 4. marca. O- menjeni dan se tudi polnošte- vilno udeležimo pohoda in si- cer v kroju. Drugi javni nastop se vrši 11. marca v Stakičevi dvorani v Collinwoodu, kjer se vrši telovadna akademija.

Z bratskim zdravom,
Anton Milavec,
tajnik vadijskega odbora.

NAZNANILO.

Pozivlja se vse brate Jugo- slovanskega in Slovenskega Sokola, kateri imajo kroji, da pridejo v krojih v nedeljo 4. marca točno ob 1. uri v Čital- nico ali na Sokolski vrt, da se skupno udeležimo obhoda sla- vnosti petletnice obstanda brat- skega društva "Hrvatski So- kol". Pridite gotovo in točno.

Z bratskim zdravom,
Vekoslav Adamič,
tajnik vadijskega odbora.

POZORI

Glasom zaključka osrednje- ga odbora Jugoslovanske So- kolske Zveze se pozivljejo vsa sokolska društva, srbska, hr- vatska in slovenska, da javijo svojo društveno upravo in na- slov nemudoma starešinstvu Zveze.

Cleveland, O. 19. febr. 1917.
Milan Marjanovič,
starosta Zveze.
1402 E. 40th St.

POZOR, ROJAKI!

Ali že veste, da je tudi na West Side slovenski krojač?

FRANZ TAILORING CO.
3687 Fulton Road,
blizu Brookside parka.

Edina slovenska krojačnica na West Side. Izdelujemo obleke najfinije vrste. Garantiramo da pristoj. Za rojake in New- burga svetujemo, da vzamejo Harward-Dennison karo na Broadway do Fulton Rd. Se pritočimo (28)

Nič uspeha brez truda.
[Uspeh pomeni trud, Vsak uspešen trgovec se jako trudi. In ko pridete v prvo vrsto, ne morete dobiti boljšega proto- ra, razven da se še bolj trudite. Toda da ste zmogli delati, mo- rate imeti zdravje. Francoski pregovor pravi: Človek, ki ni- ma zdravja, nima ničesar. Tri- nerjevo ameriško grenko vino preskrbi zdravje. Ščiti odva- jalne organe, odstrani nečisto snov iz telesa in povzroči, da telo normalno deluje. Daje ape- tit, pomaga prebavi in daje no- vo moč živcem in celemu tele- su. Cena \$1.00. Po lekarnah. V tem vremenu, če imate rev- matizem, nevralgijo, razpokli- ne, napetja, itd. rabite Triner- jevo liniment. Nikdar vas ne bo razočaral. Cena .25 in 50c po lekarnah, po 35 in 60c. Tudi Trinerjevo pomirjevalce kasha vam daje hitro pomoč in olajšbo. Jos. Triner, kemist, 1333-39 So. Ashland ave. Chi- cago, Ill.

Dve sobi se oddajo v najem in kuhinja s pečjo za malo druž- no. Jako poceni. Pozve se med 6. in 7. uro zvečer ali v nede- ljo na 718 E. 160th St. (28)

Sprejme se 3 poštene fante na hrano in stanovanje 1084 E. 64th St. (25)

NAZNANILO.

Cenjenemu občinstvu nazna- njamo, da smo začeli s stavbin- sko obrtjo in se toplo priporo- čamo Slovencem in Hrvatom v West Parku, kadar namera- vajo pričeti z zidavo hiše ali drugega poslojja. Obrnite se na nas. Naše delo je prve vrste in jamčeno. Natančneje o na- šem delu in naslovu lahko po- zveste pri John Brodniku, go- stilna, West Park, O.

Pete in Jak. Perušek,
Box 177 Settlement Rd. West
Park, Ohio. (26)

Trije fantje se sprejmejo na stanovanje brez hrane. 1384 E. 53rd St. (26)



National Drug Store
Slovenska lekarna.

vogal St. Clair ave. in 61. ceste S posebno skrbnostjo izdeluje- mo zdravniške predpise V u- logi imamo vse, kar je treba v najboljši lekarni. (49)

FRANK WAHČIČ

Slovenska Modna Trgovina

746 E. 152nd STREET
COLLINGSWOOD, OHIO

VELIKA NOČ

Velika noč se bliža, ne čakaj- te do zadnjega tedna predno pošljete vašo obleko čistiti ali popraviti. Pokličite nas po tele- fonu, ali pišite dopisnico, in tu- kaj pride na vaš dom naš z- stopnik ter vam uredi vsa va- sa navčila, in zopet pripelje na dom, ali pa prinesite sami na The Frank's Dry Cleaning Co. 1361 E. 55th St. pri St. Clair ave. nasproti ban- ka. Izdelujemo nove obleke. Čistimo, barvamo in popravlja- mo stare. Naše delo je izvrš- no in garantirano. (41)

A. M. KOLAR,
Slovenska gostilna.

3222 LAKESIDE AVE.

Se priporoča Slovencem v obilni obliki. Točna postre- žba. Vedno sveže pijače.

Naprodaj je grocerija in mes- nica združena. Prodaja se za lastno ceno. Slovenec ima tu izvrstno priliko. Vprašajte na 6611 St. Clair ave. (25)



Ali vaš otrok dobro spi?

Mimo spanja je navadno an- nuanje, da je otrok zdrav in do- bro hranjen. Če je brez mira in joka, je najbrž hrana neprimer- na. Če ne morete dobiti otro- ka poskušajte



Čista apetitna hrana, ki je na- redila tisoče otrok močne in zdrave.

Izrežite ta kupon danes in ga pošljite na (C. A. Febr. 28.)
Borden's Condensed Milk Co.
New York, N. Y.

In dobiti zastoj v slovenskem jeziku navodilo in 52 strani knjigo "Otroško zdravje", ki vam pove, kako skrbeti za otroka.

Ime.....
Naslov.....

Hiša naprodaj po jako nizki ceni. Za tri družine, dva toileta in kopališče, gorka in mrzla voda. Pozve se na 1267 E. 58th St. (27)

Pohištvo naprodaj za deset boarderjev. Fr. Mramor, 3336 St. Clair ave. (26)

POZOR SLOVENC!



Edini Slovenski plumber v Cle- velandu. Svoji k svojim! NICK DAVIDOVICH, Plumbing, Gas Fitting, Sewer Building, 1075 East 64th St. Princeton 833 W.

Slovenec dobi dobro in stalno delo v groceriji. Vprašajte pri J. Brus, 544 E. 152nd St. (25)

Priletna žena dobi delo pri do- bri slovenski družini. Izve se v uredništvu.

Dva pošteni fanta se sprejme- ta na stanovanje in hrano. O- glasite se na 6218 St. Clair ave. (26)

SLOVENSKA GOSTILNA

kjer dobiti fino pi- jačo, dobro postre- žbo. Prodajamo šganje in likerje tudi za domače po- trebe na steklenice in galone.

Cena umerne! Dobra zaloga!

JOSIP KALAN,
6101 ST. CLAIR AVE.

Vino!

SLOVENSKA GOSTILNA.

Točna postrežba, po- čebno za delavce. Razvažam vino, pivo in šganje na dom.

J. Kozely,
4734 Hamilton-av.

Vino!

(Wed. Fri.)

Front soba s kopališčem, za 2 fanta, se odda. Lepo stanova- nje. 1441 E. 53rd St. (25)

Delo dobi takoj porter za go- stilno. Oglasite se na 1155-61 W. 9th St. blizu Union depot. (26)

Naprodaj je poceni velik otroč- ji voziček, kitara in en "karpel sviper". Vprašajte na 5519 Carry ave. (25)

JOS. ŽOKALJ,

6408 ST. CLAIR AVE.

SE PRIPOROČAM ROJAKOM V OBILEN POSET MOJE TRGOVINE.

Velika zaloga finih moških klobukov, kap, hlač, itd.

VSA MOŠKA OPRAVA.

TOČNA POSTREŽBA, CENE PRAVILNE.

NAJSTAREJŠA SLOVENSKO - HRVAT- SKA TRGOVINA Z LIKERJI V AMERIKI

Mi prodajamo najboljša šganja po sledečih cenah:

Brinjevec, 6 steklenic.....	\$ 7.00
Brinjevec, 12 steklenic.....	\$13.00
Posamezna steklenica.....	\$ 1.35
Tropinovec, galon.....	\$2.25, \$2.50, \$2.75 in \$ 3.00
6 steklenic.....	\$ 5.50
12 steklenic.....	\$10.00
Silivovka, galon \$2.75 in.....	\$ 3.00
Naše slavno znano "66" šganje, 7 let staro, 6 steklenic.....	\$ 6.00
12 steklenic.....	\$11.00
Concord vino, rudiče, barel.....	\$22.00
Concord vino, rudiče, pol barel.....	\$16.00
Pos 5 in 10 galon za galono.....	\$ 3.00
Posamezna galona.....	\$ 1.00
Belo vino, barel.....	\$28.00
Belo vino, pol barel.....	\$19.00
Za 5 in 10 galonov, za galono.....	\$ 1.00
Posamezna galona.....	\$ 1.35

Pri naročilu pošljite vašoj denar money order ali ček.

Za posodo so posebne cene in sicer za 3, 4, in 4% ga- lone posode 50c vanka, 5 & 6, in 10 gal. posode po \$1.00 in za 25 gal. \$1.50. Barelni po zastonj.

THE OHIO BRANDY DISTILLING COMPANY,
6102-6104 ST. CLAIR AVE., CLEVELAND, OHIO

POŠILJATELJEM DENARJA!

Se vedno se lahko denar pošlje v staro domovino po brez- žičnem brzojavu in potom pošte, toda sprejemamo ga le, pod pogojem, da se vsled vojne mogoče izplača z zamudi.

Denar ne bo v nobenem slučaju izgubljen, ampak nastati zamorejo le zamude.

Po brezžičnem brzojavu se zamore poslati le okrogle zne- ske po sto, na primer 100, 200, 300, 400, 600 in tako dalje do de- set tisoč kron. Za brzojavne stroške je najboljšje, da se nam poš- lje \$4 za vsak naslov; ako bude kaj preveč ali premalo, bomo poslali nazaj, oziroma pisali za primanjkljaj.

Z ozirom na sedanje nazmere, ko se veljava denarja večkrat izpremeni, bomo od sedaj naprej do preklica, ako se bude cena kronam zvišala, medtem ko je denar na potu do nas, istega zadr- žali, ter s pošiljateljem stopili pisмено v dogovore.

Denar po zvišani ceni bomo le tedaj odposlali takoj naprej, ako bo pošiljatelj izrecno zahteval, da naj se denar odpošlje tudi v slučaju, ako se cena kronam zviša.

Kdor želi, da se izplačilo izvrši po brezžičnem brzojavu, naj pripomni na denarni nakaznici "pošlje naj se brzojavno."

Za cene kronam glejte v listu

"GLAS NARODA"

TVRDKA FRANK SAKSER,

82. Cortlandt Street,

New York, N. Y.

CERTIFICATE of DELIVERY.

(POTRDILO SPREJEMA)

I, the undersigned, being an subscriber to the newspaper "Clev. Amerika"

Jaz podpisani naročnik časopisa "Clevelandka Amerika"

herewith certify that the above mentioned newspaper dated

s tem spričujem, da mi je bil list, ki je datiran

was delivered to my address on

izročen od pošte na moj naslov dne

P. M. or A. M.

zjut. ali pop.

Signature

Podpis

Full P. O. Address

Polni naslov

OPOMBA: Vsak naročnik, ki prejema list v mestu Cle- veland po pošti, naj izreže ta listek in ga pošlje ali prinese v naše uredništvo. Storitve to v vašo in našo ko- rist nemudoma.

POLIKARP.

Spisal
IVAN CANKAR.

"Udari Polikarpa! Udari!! Jaz pa nič prosil, se bolelo me ni posebno. Le mislil sem: "Čemu me bijejo? Kaj sem jim storil?" Takrat sem bil namreč še majhen in neumen. Vstaneh naposled, pobegnem preko travnika, preko polja, daleč stran, tako da nisem več videl vasi. Tam sedem in šele, ko sedim, se začnem ves tresti, tako čudno, kakor da bi me kdo stresal z obema rokama. Jokal pa nisem in sem le zmerom mislil: "Čemu so planili name, kaj sem jim storil?" Tako sedim in mislim in nena doma, kakor po božji milosti, me obsenči spoznanje: "Zato so planili, ker ti je ime Polikarp!" In takrat sem zajokal, spoznal sem takrat, da sem iz občen za zmerom. Tako, glejte gospod župnik, sem se vzdramil...

Zakaj ste me tako hudo kaznovali za svoj greh? Lepo ste napravili, res: sebi greha sladkost, meni pokoro zanj! Ampak zakaj tako strašno pokoro? Kaj mi niste mogli vzgati pečata na čelo? Dal bi se morala zabrisati, zakriti s klobukom, z nemarno frizuro! In se ne da zabrisati, ne zakriti. Veste, kaj mi je prišlo nekoč na misel? Da bi ga izgubil, vrgeč mimogrede v vodo, ali da bi ga prilepil morda celo komu drugemu? Zato sem ga napisal na papir... Ali to se drži človeka kakor senca. Vse sem poskusil, da bi se ga iznebil, — brez uspeha. Šel sem nekoč, ne vem kam, in sem došel berača, z eno boso nogo, drugo v cunjeh zavito. Lačen je bil, pa mu dam poslednjo desetico in ga naprosim, da bi menjal ime z menoj. Ime mu je bilo Jakob — kako blagoslavno, sladko, sladko ime! Pa me pogleda po strani, povpraša po imenu, ozrem se v tla, ker me je bilo sram, in mu odgovorim natiho. Takoj mi vrže desetico pred noge in se okrene od mene z velikim zaničevanjem... Še pes, mislim, da bi me oblažal, če bi mu ponudil kaj takega; in nekateri psi imajo tako lepa imena!...

Mislite morda, da bi se dalo kaj napraviti z značajem, da bi čednost človeka tudi z najbolj neusmiljenim imenom za silo izhajal? O zmota! Vedeli ste v svojem srcu, kaj ste storili! Kako sem si iskreno želel, da bi bil šepav, grbast, kakorkoli spačen! Sladko bi mi bilo življenje! Pope je bil grbec, Byron je šepal... Pa recimo, da bi bilo Byronu ime Polikarp!...

Končano je zdaj, dopolnjena je poslednja štacija, ves kelih je izprazen!... Zdi se mi, gospod župnik, da sem bil rojen za lirčnega pesnika. Vem, da je to opravilo najnižji klin na lestvici človeške družbe, ampak na lestvici je človek še smerom. Zdaj pa pomislite, da bi brenkal Polikarp na srebrno liro, da bi Polikarp vzdihoval ob mesečini, da bi sanjale o Polikarpu sladkooke device!... Ampak to je posebna stvar, o devicah namreč...

Čudovito nežni so bili moji čuti in iz te nežnosti se je porodila bojazen. Bal se nisem samo ljudi; sram me je bilo celo in strah, če sem šel mimo živga polja, preko vriskajočega travnika; in klonil sem glavo ter se nisem upal ozreti, kadar me je vodila pot skozi gozd. Tako so pač hodili izobčenci, prodani narodu v zasmeh in zaničevanje... Pa sem ostavil vas, polje in travnike in sam ne vem, kako sem prišel v mesto.

Ob istem času je bilo, da sem se zaljubil. Dekle ni bilo lepo, Bog varuj! Kozava je bila, nosek je imela nekoliko privihan in tako drobna in nežna je bila, da bi jo spravil brez težave pod suknjo. Premagale so me njene oči, zato ker se mi je zdelo, da gleda iz njih mnogo blagosti in usmiljenja. Čudni so bili tisti dnevi, polni strahu in upanja, in vendar so bili najljepši dnevi mojega življenja. Ah, kako hitro so mini-

li!... Rada me je imela in sladko se je nasmejala, kadar sem ji nagovoril. "Pa zakaj," me je vprašala, "zakaj mi ne poveš svojega imena? Saj ne vem, kako bi te klicala!" — "No, zgodi se," pomislim, "kakor je božja volja!" — "Sree pa se mi je stiskalo zmerom bolj in v grlu me je dušilo, tako da nisem mogel izpregovoriti. "Ali bi se zlagal?" mi je šinilo namoma v glavo. "Pa čemu bi lagal, naposled pride itak na dan in sramota bi bila dvojna!"... Tako se mše namenil, da ji povem resnico. Govoril sem prav potihoma, šepetaje, ker sem v svoji neumnosti mislil, da na tak način vsaj nekoliko zabrišem, ublažim sramoto. "Glej, ne hodi huda, zgodila se mi je nesreča ob rojstvu. Pri namreč v tistem kraju imajo ljudje čudno navado, da krstijo otroke na imena malo znanih svetnikov. To pa zategadelj, da bi tisti patroni, ki drugače nimajo veliko opravila, malo bolj skrheli in se brigali za svoj varovance. Meni, na priliko, meni je ime Polikarp..." Poslušala je, videla je mojo veliko zadrego, nato ni govorila več besede vso pot in tudi jaz sem molkal. Čez tri dni sem jo srečal, ko je šla s čokati človekom, ki jo je objemal okoli pasu. Še ozrla se ni name...

Nato je šlo z mano še celo navzdol. Spoznal sem, da bi bil brezkoristen vsak napor; zato se nisem upiral več in edina moja skrb je bila, da bi se kolikor mogoče ognil zaničevanju. Tudi to je bilo težko! Plah in neroden, kakor sem bil, sem se prepešeno zadeval s komolecem ob poštene ljudi, tudi tam, kjer bi čisto nič ne bilo treba. Nerodnost je izvirala iz plahosti, kakor plahost iz tenkočutnosti. Prepričan sem: če bi romal po pušavi in en sam človek se poleg mene, gotovo bi se zadel obenj, čisto gotovo bi se sprl z njim. To se pravi, dobil bi brco od njega. Zdaj je konec teh reči, zdaj se smejem, kakor se reže veselo vsi mrtveci; že ve do zakaj... Takrat pa mi ni bilo do smeha in brez sramu lahko povem, da sem jokal včasih kakor ženska.

Pa ne mislite, da sem jokal zaradi udarcev! Ko sem bil še doma, v svoji ljubeznivi rojstni vasi in so me preganjali od kmeta do kmeta, je bilo moje telo vse marogasto; nisem se zmenil veliko, časi je včasih skelajo, če sem se obrnil na posteljo. Ne udarec — beseda je glavno, pogled! "Na, Polikarp, pankrt!" To je bilo, dragi gospod župnik! Držalo se me je nekaj, prilepljeno je bilo name kakor krpa in zaradi tiste krpe vsa nadloga na svetu!... Nekega dne zapazim, da stojim na cesti ves razcapan, napol bos, neobrit in nepočesan in lačen. "No," si mislim, "če si že na cesti, pa hajd!" In sem se napotil in sem romal do konca. Najprej brez posebnega namena, največ zategadelj, da bi se izognil ljudem. Zgodilo se je včasih, da so me pobrali na cesti ter me priprli za par dni, pozneje celo za par tednov. Ustavi me orožnik, povpraša me po imenu, "Polikarp!" — "Ah, glejte, Polikarp!" in mi položil težko roko na ramo. "Kaj ne bi malo z mano, Polikarp!" — V zaporih sem se seznanil z različnimi ljudmi, z vagabundi in tatovi. Komaj sem jim povedal svoje ime, so se me zaničevale in osorno ogibali, včasih pa so me korenito pretepali. Bog vedi, hudodelci so bili in malopridneži, pa bi bil od srca vesel in hvaležen, da bi me bili pozdravili prijazno, sprejeli me v svojo sredo...

Romal sem, romal, in polagoma se je porajala v mojem srcu lepa misel. "Odkod vse zlo?" sem premišljeval. "Kdo je tisti, ki mi je bil prilepil umazano krpo na hrbet? Če bi ga poiskal?" In ko je dozorela misel v mojem srcu, sem se napotil proti ravnamu cilju. O, dolga je bila pot, gospod župnik,

dolga in polna težav! Omagoval sem že včasih, bilo mi je že pri srcu, da bi legel kam in počakal smrti. Toda čudovita moč je v človeku, ki ima pred sabo tako krasen cilj. Čudovita moč, in bister razum. "Mati", sem si mislil, "ubogo dekle, me ni kaznovalo; umrla je ubožica, od same žalosti morda. Tudi oče me ni kaznoval, klatil se je ob tistem času bogvekod..." Tedaj pa se mi je nenadoma zasvetilo, kakor božje razodetje je prišlo v mojo dušo in videl sem vso preteklost, kakor v knjigi napisano. "No, poiščem torej tistega kojuna, pobaram ga, kako in kaj!"... Tako se namenim ter se napravim; lepi jesenski dnevi so bili takrat in prijetna je bila pot. Na črevljih ni bilo več podplatov, suknjo sem izgubljal kosoma, bradica mi je rasla. In vendar mi je bila pot tako lahka in veselo sem živčgal. Zakaj imeniten je bil moj cilj...

Ob vsej radosti pa sem bil pozabil popolnoma, da sem lačen in žejen; tako sem bil navajen teh nadlog. Že se je mračilo, ko ugledam vas tam daleč pod hribom. "Da bi le do tja se prišel, usmili se, Bog!" No, če so mi namreč zelo omahovali in vsakih deset korakov sem sedel na kanton. Trepalnice so mi lezle, truden sem bil in bal sem se, da zadremjem ob cesti. Tako sem se le opotekal dalje in ženska, ki me je srečala, se je razjezila nad menoj: "Pijanec! Klada. Bds je in raztrgan, pa se napije po nečloveško!" Debeli stanka je bila; šla je dalje, v naročju pa je imela otroka, novokrščenega, z belim prtom pogrjenega... Komaj pol ure je bilo morda do vasi, jaz pa sem romal dolge ure, do svete polnoči. Zanašale so me pijane noge iz jarka v jarek, pa sem se le zmerom izkloabal. Dobro je še bilo, da je pihal rahel veter — tako me je gnal po cesti, kakor kos papirja, na to stran, na ono stran, ostavil me je nekaj časa na tleh ter me je spet vzdignil... Naposled pa sem prišel; sam angel varuh me je vodil za roko po pravi poti. Prišel sem in sem odprl dur in sem bil vaš gost, gospod župnik...

Tako je pripovedoval Polikarp. Nekoliko utrudila ga je dolga zgodba, obrisal si je z robcem čelo in lica ter si oplaknil usta z dolgim požirkom. "Zdaj se vam gotovo že nekaj zdi, kakšno imenitno opravilo me je bilo spravilo na tako težavno pot. Ni vam treba prebledeti, gospod župnik, nič hudega ni bilo! Kaj bi vam mogel vzeti? Malo ur vam je še prisojenih, čemu bi vam jih kratil? Ne, vzeti vam ne morem ničesar, pač pa vam lahko dam nekaj dragocenega. Nekaj dragocenega, gospod župnik, sem vam bil prinesel s sabo od svojega dolgega romanja..."

Mirno je sedel župnik, prešlišal ni besede, toda ni se zganil, ni trenil z očesom. Ko je umolknil Polikarp, je nagnil župnik glavo in je zavzdihnil iz dna duše. "Zgodi se po božji zapovedi!"

Polikarp pa se je nasmešnil neusmiljeno. "Gospod župnik, svoje ime sem vam prinesel. Sami ste mi ga bili dali, vzemite ga! Čisto nepokvarjeno je še, prav nič obrabljeno, nič umazano..."

Župnik je sklenil roke kakor v molitev. "Milost!"

"Eh, kaj!" se je zasmejal Polikarp. "Saj je čisto pošteno ime, čisto krščansko ime in Polikarp je bil velik svetnik!... Saj ga imate še v brevirju, v brevir ste ga bili vtekli! Le pogledjte, preberite, kako lepo se glasi!"

Župnik je izvlekel iz suknje brevir in v brevirju je bil listek. Vzel ga je narahlo v roko, samo s palcem in kazalcem, ter ga je ponudil preko mize Polikarpu. "Zares, jako lepo ime je! Glej, toliko časa si ga nosil, zakaj pa se ga zdaj braniš? Saj ti je čisto vseeno! Polikarp ali Franc — kaj je ime? Na, pa pojdi v miru!"

Polikarp je vzdignil obe dve roki ter se je daleč odmaknil. "O, gospod župnik, o, kako ste ljubeznivi! Le obdržite ime! Vam ga izročam, hranite ga in ga čuvajte!... Kaj pravite? Le-

pa krpa — poda se, takole na hrbtu prilepljena!"

In se je smejal hudobno. "O, da bi vedeli, gospod župnik, kako lahko mi je zdaj pri srcu! In vendar je žalostno, če je vesel človek šele po smrti! Kaj bi dal, da sem doživel le eno samo lepo uro, vsaj minuto! Zakaj ta posmrtna radost je kakor drevo brez sence, kakor pesem brez zvokov, kakor recimo, človek brez imena... No, boljše tako nego nikakor!"

Poslednji up se je vzdignil v srcu župnikovem. "Ampak glej, kako pa boš zdaj brez imena? Kaj te ne bo nič sram? Vsi drugi, ki leže tam, imajo imena, lepa poštena imena — ti pa kakor nevernik!"

Premeteno se je naslonil Polikarp. "Ali mislite, da sem bil tako neroden? Pogledjte no malo, gospod župnik, ozrite se — kje pa je vaše ime?"

Silno se je prestrašil župnik. Poskočil je, ves se je tresel in moge so se mu opletale. Listal je naprej po brevirju, nato je pretipal suknjo, telovnik, preiskal je vso sobo in pogledal je tudi v krstni list — imena ni bilo... Vzdignil je roke, prijel se je za glavo in je zajokal na glas.

"Ukradel si mi ime, vrni ga!" Polikarp se je smejal krohotoma.

"Kaj? Ali nimate imena? Saj sem vam ga bil prinesel — lepo, blagovžno, še čisto neobrabljeno ime! Tu leži na mizi!"

(Dalje prihodnjik).

DRUŠTVENI OGLASI.

Dr. Vrh Planin.
Preds. F. Gradolnik, 440 E. 158th St. tajnik M. F. Intihar, 15712 Waterloo Rd. Blagajnik Anton Ogrinc, 440 E. 158th St. Društvo ima svoje redne seje prvo nedeljo v mesecu na 15820 Calcutta ave.

S. K. K. P. društvo sv. Jožefa.
Preds. Fr. Koren, 1581 E. 41st St. podpreds. Ant. Jančar, prvi tajnik Fr. Košmerlj, 455 E. 152nd St. Collinwood, drugi tajnik Jos. Stampfel, 6120 St. Clair ave. blagajnik John Germ, 1089 E. 64th St. zastopnik za

West Side Geo. Kofalt, 2038 W. 105th St. zastopnik za Newburg Ig. Urbančič, 2940 E. 82nd St. Seje se vrše vsako 4. nedeljo v mesecu ob 2. pop. v Grdinovi dvorani. Vstopnina od 18—25 leta prosta.

K. K. P. dr. sv. Srca Jezusovega
Društvo zboruje vsako drugo nedeljo ob 2. uri popoldne v Knausovi dvorani. Sprejemajo se člani od 18. do 45 leta. Društveni uradniki so: John Levstik, 1121 E. 66th St. predsednik, Fr. Zupančič, 1419 E. 39th St. prvi tajnik, Fr. Coš, 1031 E. 61st St. blagajnik. Dr. zdravnik dr. Seljškar, 6127 St. Clair ave.

Dr. Slovenski Sokol.

Ustanovljeno 3. junija, 1897. Starosta: Ivan Polak, 5614 Dibble ave. tajnik Fr. Hudovernik, 1052 E. 62nd St. blagajnik: John Pekol, 6011 Bonna ave, zdravnik Fr. J. Kern, 6202 St. Clair ave. Društvo ima svoje mesečne seje vsako tretjo nedeljo v mesecu ob 9. uri zjutraj v Schwalbovi dvorani na 6131 St. Clair ave.

Dr. Slovenija.

Preds. Fr. Špelko, 3504 St. Clair ave. tajnik Fr. Russ, 6104 St. Clair ave. John Germ, blagajnik, 1089 E. 64th St. Bolni-

ski odbor: Fr. Cerni, 6033 St. Clair ave. Miha Luknar, 5801 Prouser ave. Ant. Pekolj, 1153 E. 60th St. zdravnik za sprejem novih članov dr. F. J. Kern, 6202 St. Clair ave. Seje se vrše vsako prvo nedeljo v mesecu v Bratelnovi dvorani.

Dr. Srca Marije (staro).

Preds. Ivanka Pelan, podpredsednica Mary Grdina, tajnica Fannie Trbežnik, 1177 Norwood Rd. računsko tajnica Mary Bricelj, blagajničarka Katarina Perme, zdravnik dr. Seljškar. Seje se vrše vsak drugi četrtek v mesecu v John Grdinovi dvorani.

Razprodaja.

Ker bom opustil trgovino, razprodam vso zalogo čevljev za moške, ženske in otroke po nižjih cenah kot so tovarniške

Razprodaja traja samo tri dni:
v četrtek, petek in soboto.

Anton Milavec,

6311 ST. CLAIR AVE.

SODNIJSKO ODOBRENO

Navodilo, kako se postane ameriški državljan. Ustava, proglašenje svobode in postave ameriške republike.

AMERIŠKI
DRŽAVLJAN
USTAVA IN
POSTAVE



Vsa vprašanja in odgovori za one, ki hočejo postati državljani. To knjižico je odobrila sodnja Zjed. držav.

Cena 25c

TISKALA IN ZALOŽILA
"CLEVELANDSKA AMERIKA"
6119 ST. CLAIR AVENUE,
CLEVELAND, OHIO

Dobi se edino pri

Clevelandska Amerika

NEODVISEN LIST ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI. SL. UNJSKA TISKARNA.

6119 ST. CLAIR AVE.

CLEVELAND, OHIO